

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

9

14.01.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Allgemeine Verwaltung - Ermächtigung an die Bediensteten der Gemeinde Laas zur Leistung von Überstunden im Jahr 2026	Amministrazione generale - Autorizzazione ai dipendenti del Comune di Lasa alla prestazione di lavoro straordinario nell'anno 2026

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 9 vom 14.01.2026

Die Bürgermeisterin, Frau Verena Tröger, verlässt gemäß Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Sitzungssaal. Den Vorsitz übernimmt der Bürgermeisterstellvertreter, Herr Johann F. Thurner.

Es wird wie folgt vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen:

- Die Gemeindebeamten des Rathauses von Laas leisten gelegentlich Überstunden, z.B. bei außerordentlichem Arbeitsanfall oder bei Abwesenheit ihres Kollegen infolge von Urlaub oder Krankheit, um die Erledigung ihrer Aufgaben und jener des abwesenden Kollegen zu besorgen.
- Die Gemeindebeamten haben zudem eventuelle Sitzungspräsenzen außerhalb der ordentlichen Amtsstunden zu leisten, wobei diese Teilnahmen als Überstunden zu bewerten sind.
- Auch die Arbeiter des Gemeindebauhofes von Laas leisten öfters Überstunden, um nach ausserordentlichen Schnee- oder Regenfällen für die Räumung der Straßen zu sorgen.
- Weiters leisten die Bibliothekarinnen Überstunden, um Veranstaltungen außerhalb der ordentlichen Dienstzeiten anbieten zu können.
- Zudem leisten die Köchinnen und das Reinigungspersonal in den Kindergärten der Gemeinde Laas eventuelle Überstunden z.B. im Rahmen des Sommerkindergartens oder bei Abwesenheit ihrer Kollegin infolge von Urlaub oder Krankheit.

Es wird daher für notwendig und zweckmäßig erachtet, die Gemeindebediensteten von Laas, wie im beschliessenden Teil detailliert aufgelistet, in Beachtung des Art. 16, Absatz 09, bzw. des Art. 69 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zur Leistung von Überstunden im Jahre 2026 zu ermächtigen.

Einsicht genommen in:

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (E.T.), zur Kenntnis genommen mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 142 vom 12.03.2008;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für das Jahr 2009 (wirtschaftlicher Teil), zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 485 vom 14.12.2011;

Delibera della giunta comunale n. 9 del 14.01.2026

La Sindaca, sig.ra Verena Tröger, si allontana ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, dall'aula. Presiede il Vice-Sindaco, sig. Johann F. Thurner.

Viene premesso e preso a conoscenza come di seguito specificato:

- Gli impiegati comunali del Municipio di Lasa ogni tanto prestano lavoro straordinario, come per esempio in caso di lavoro estremo od in caso di assenza di un collega in seguito a ferie o malattia, per provvedere all'esecuzione del lavoro stesso e del lavoro del collega assente.
- Gli impiegati comunali devono inoltre partecipare eventualmente a sedute al di fuori del normale orario d'ufficio, che é da considerare come lavoro straordinario.
- Anche gli operai del cantiere comunale di Lasa prestano spesso lavoro straordinario per provvedere allo sgombero delle strade dopo nevicate o piogge straordinarie.
- Inoltre, le bibliotecarie prestano lavoro straordinario per organizzare eventi al di fuori del normale orario di lavoro.
- Per di più le cuoche o il personale addetto alle pulizie negli asili infantili del Comune di Lasa prestano eventuali ore di lavoro straordinario nel ramo dell'asilo infantile estivo od in caso di assenza di una collega in seguito a ferie o malattia.

Viene quindi ritenuto necessario ed opportuno di autorizzare i dipendenti comunali di Lasa, come dettagliatamente elencati nella parte deliberativa, in osservanza dell'art. 16, comma 09, risp. dell'art. 69 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, alla prestazione di lavoro straordinario nell'anno 2026.

visto:

- il contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.), preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 142 del 12.03.2008;
- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 (parte economica), preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale n. 485 del 14.12.2011;

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2016-2018, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 448 vom 09.11.2016;
- den Teilvertrag vom 04.12.2019 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 590 vom 30.12.2019;
- den 2. Teilvertrag vom 03.12.2020 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 04 vom 20.01.2021;
- den Ersten Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 295 vom 15.11.2023;
- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 329 vom 15.07.2015;
- das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 18.11.2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 416 vom 18.12.2024;
- das dezentrale Abkommen auf Körperschaftsebene vom 09.09.2002, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 503 vom 09.09.2002;
- il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016-2018, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 448 del 09.11.2016;
- l'accordo stralcio del 04.12.2019 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 590 del 30.12.2019;
- il 2° accordo stralcio del 03.12.2020 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 04 del 20.01.2021;
- il Primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale n. 295 del 15.11.2023;
- il Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 329 del 15.07.2015;
- l'Accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 18.11.2024 preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale n. 416 del 18.12.2024;
- l'accordo decentrato a livello di Ente, stipulato il 09.09.2002, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale n. 503 del 09.09.2002;

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Laas für die Erhebung und Kontrolle der effektiven Arbeitsleistung über ein Zeiterfassungsgerät verfügt.

Art. 121 des Bereichsabkommens sieht vor:

„1. Die Überstunden sollen in Absprache mit den Vertretern des Personals dazu dienen, Ausnahmesituationen vorübergehender Natur zu bewältigen und dürfen das Höchstmaß von jährlich 120 Stunden pro Beschäftigten nicht übersteigen. Sollte es nötig sein, genannte Höchstgrenze zu überschreiten, ist dafür ein dezentrales Abkommen abzuschließen. Obgenannte Höchstgrenze findet auf die Bediensteten und Gemeindegemeinschafter, welche den Sitzungen des Gemeindeausschusses, des Gemeinderates und der Gemeindekommissionen beiwohnen müssen, keine Anwendung.

2. Die Überstunden können im Einvernehmen zwi-

Viene dato atto, che il Comune di Lasa, per la rivelazione ed il controllo dell'effettiva durata della prestazione di lavoro, dispone di un apparecchio di rivelazione presenze.

L'art. 121 del contratto di comparto prevede:

“1. Le prestazioni straordinarie dovranno essere finalizzate, previo confronto con i rappresentanti del personale, a fronteggiare situazioni eccezionali, non continuative e nel limite individuale massimo di 120 ore annue per dipendente. Nel caso sia necessario superare detto limite dovrà essere attuato un accordo decentrato. Il suddetto limite non si applica al personale ed ai segretari comunali, adibiti all'attività di assistenza nelle sedute degli organi e commissioni comunali.

2. Le ore straordinarie possono, d'intesa tra il di-

schen dem Bediensteten und der Verwaltung bezahlt oder mit Zeitausgleich abgegolten werden.“

Für die Bewältigung der Aufgaben im Zusammenhang mit den PNRR Projekten muss das involvierte Personal (auch Teilzeitangestellte) ermächtigt werden, Überstunden im notwendigen Ausmaß zu leisten, wobei diese Stunden nicht in das ermächtigte Kontingent fallen, um die damit verbundenen Mehrarbeiten erledigen und die Termine einhalten zu können.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

EP174HrcHePhJfXi+LycaCayrqchj/Xc8IKCEFBzISs=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Folgende Gemeindebedienstete werden ermächtigt, im Jahre 2026 ein Höchstausmaß von je 120 Überstunden zu leisten: 22, 01, 387, 386, 419, 178, 39, 382, 82, 248, 361, 325, 404, 06, 385, 345, 38, 320, 80, 362, 350, 395, 383, 38, 405.

Für die Bewältigung der Aufgaben im Zusammenhang mit den PNRR Projekten wird das involvierte Personal (auch Teilzeitangestellte) ermächtigt, Überstunden im notwendigen Ausmaß zu leisten, wobei diese Stunden nicht in obgenanntes Kontingent fallen, um die damit verbundenen Mehrarbeiten erledigen und die Termine einhalten zu können.

pendente e l'amministrazione, essere retribuite o godute con riposo compensativo.”

Per svolgere i compiti relativi ai progetti PNRR il personale implicato (anche a tempo parziale) deve essere autorizzato a prestare lavoro straordinario nella misura necessaria. Queste ore non fanno parte del contingente autorizzato in quanto si tratta di compiti ulteriori da svolgere entro i termini prescritti.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

EP174HrcHePhJfXi+LycaCayrqchj/Xc8IKCEFBzISs=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il seguente personale comunale è autorizzato a prestare lavoro straordinario nell'anno 2026 nella misura massima di 120 ore annue: 22, 01, 387, 386, 419, 178, 39, 382, 82, 248, 361, 325, 404, 06, 385, 345, 38, 320, 80, 362, 350, 395, 383, 38, 405.

Per svolgere i compiti relativi ai progetti PNRR si da autorizzazione a tutto il personale implicato (anche a tempo parziale) a prestare lavoro straordinario nella misura necessaria. Queste ore non fanno parte del contingente predetto in quanto si tratta di compiti ulteriori da svolgere entro i termini prescritti.

Gemäß Art. 16, Abs. 9, des ET des Bereichsabkommens für Gemeindebedienstete vom 06.08.2015 kann das Teilzeitpersonal lediglich in folgenden Fällen zur Leistung von Überstunden verpflichtet werden: um unerlässliche Dienste der Körperschaft aufrechtzuerhalten, im Falle von Wahlen oder für vorübergehende Dienstverfordernisse. Diese Überstunden werden von der Führungskraft im Einvernehmen mit der/dem Bediensteten schriftlich angeordnet.

2. Die betreffende Vergütung wird laut Art. 90 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen (E.T.) wie folgt festgesetzt:

a) normale Überstunden (7.00 Uhr - 20.00 Uhr):

1/160 des aufgrund der Besoldungsstufe, der Gehaltsklasse oder der Vorrückung zustehenden Monatsgehaltes, mit Einbezug der Funktionszulage und der Sonderergänzungszulage, erhöht um 25 %;

b) Überstunden an den arbeitsfreien Tagen einschließlich Feiertage (7.00 Uhr - 20.00 Uhr) und Nachtstunden (20.00 Uhr - 7.00 Uhr):

1/160 des aufgrund der Besoldungsstufe, der Gehaltsklasse oder der Vorrückung zustehenden Monatsgehaltes, mit Einbezug der Funktionszulage und der Sonderergänzungszulage, erhöht um 50 %;

c) Überstunden an den arbeitsfreien Tagen einschließlich Feiertage (20.00 Uhr - 7.00 Uhr):

1/160 des aufgrund der Besoldungsstufe, der Gehaltsklasse oder der Vorrückung zustehenden Monatsgehaltes, mit Einbezug der Funktionszulage und der Sonderergänzungszulage, erhöht um 55 %;

3. Die Liquidierung der Überstundenvergütungen wird aufgrund der effektiv geleisteten Überstunden vorgenommen, wobei die entsprechenden Ausgaben dem Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 wie folgt angelastet werden:

- Kap. 01021.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Generalsekretariat) - Kompetenzgebarung
- Kap. 01031.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Rechnungswesen und Finanzen) - Kompetenzgebarung

Ai sensi dell'art 16, comma 9, del T.U. degli accordi di comparto dd. 06.08.2015 il personale con rapporto di lavoro a tempo parziale non può essere autorizzato alla prestazione di lavoro straordinario, se non per garantire servizi essenziali dell'ente, in caso di elezioni nonché per coprire temporanee esigenze di servizio; il dirigente, in consenso con il dipendente, darà espressamente incarico per iscritto a queste ore straordinarie.

2. Il relativo compenso viene determinato ai sensi dell'art. 90 del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.) come di seguito specificato:

a) ore di lavoro straordinario normali (ore 7.00 - ore 20.00):

1/160 della retribuzione mensile spettante per livello retributivo, classe e scatto, compresa l'indennità di funzione e l'indennità integrativa speciale, aumentato del 25 per cento;

b) ore di lavoro straordinario in giorni non lavorativi inclusi i giorni festivi (ore 7.00 - ore 20.00) e notturne (ore 20.00 - ore 7.00):

1/160 della retribuzione mensile spettante per livello retributivo, classe e scatto, compresa l'indennità di funzione e l'indennità integrativa speciale, aumentato del 50 per cento;

c) ore di lavoro straordinario in giorni non lavorativi inclusi i giorni festivi (ore 20.00 - ore 7.00):

1/160 della retribuzione mensile spettante per livello retributivo, classe e scatto, compresa l'indennità di funzione e l'indennità integrativa speciale, aumentato del 55 per cento;

3. La liquidazione del compenso per lavoro straordinario avviene in base alle ore di lavoro straordinario effettivamente prestate, addebitando le relative spese al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 come segue:

- cap. 01021.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Segreteria generale) - gestione di competenza
- cap. 01031.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Ragioneria e finanze) - gestione di competenza

- Kap. 01041.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Steuern) - Kompetenzgebarung
- Kap. 01061.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Technischer Dienst) - Kompetenzgebarung
- Kap. 01071.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Demografischer Dienst) - Kompetenzgebarung
- Kap. 01111.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Allgemeine Verwaltung) - Kompetenzgebarung
- Kap. 04011.02.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Kindergarten) - Kompetenzgebarung
- Kap. 05021.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Bibliothek) - Kompetenzgebarung
- Kap. 07011.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Tourismus) - Kompetenzgebarung
- Kap. 10051.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Straßenwesen) - Kompetenzgebarung

Die restlichen geleisteten Zusatz- oder Überstunden können in Teilen oder als Gesamtes gemäß Art. 22 des Bereichsabkommens für Gemeindebedienstete vom 06.08.2015 und Bezirksgemeinschaften auf einem persönlichen Zeitkonto angespart werden. Dieses Konto kann zur Nutzung der persönlichen „Freizeit“ verwendet werden, wobei die Aufrechterhaltung der Dienste gewährleistet sein muss.

4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollstreckbarkeit desselben kann weiters beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

- cap. 01041.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Tributi) - gestione di competenza
- cap. 01061.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Ufficio tecnico) - gestione di competenza
- cap. 01071.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Demografico) - gestione di competenza
- cap. 01111.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Altri servizi generali) - gestione di competenza
- cap. 04011.02.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Scuola materna) - gestione competenza
- cap. 05021.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Biblioteca) - gestione competenza
- cap. 07011.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Turismo) - gestione competenza
- cap. 10051.01.010100 „Retribuzioni in denaro“ (CC: Viabilità) - gestione di competenza

Le ulteriori ore straordinarie e supplementari prestate dai dipendenti ai sensi dell'art. 22 del T.U. degli accordi di comparto dd. 06.08.2015 possono essere depositate in quote o tutte in banca d'ore un conto individuale dal quale si può attingere in base alle esigenze di "tempo libero" a determinate condizioni che salvaguardino il funzionamento dell'organizzazione nel suo complesso e nell'erogazione congruente dei servizi previsti.

4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Der Vize-Bürgermeister
Il Vice-Sindaco:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Johann Franz Thurner

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

15.01.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
